KICKER®

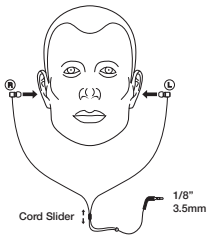
VALID *OWNER'S MANUAL*
VALID *MANUAL DEL PROPIETARIO*
VALID *HANDBUCH*
***NOTICE D'UTILISATION* VALID**

20111103-C

KICKER® *ENGLISH VERSION*

STEREO EARBUDS

VALID *OWNER'S MANUAL*



WARNING!

Exposure to excessive sound levels can cause permanent hearing damage.

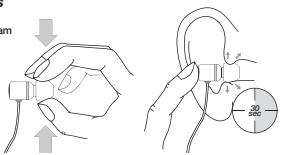
Keep out of reach of children. The content of this package includes small parts and cords that can cause choking or strangulation.

If an earbud or earbud tip becomes lodged in the ear canal, seek professional medical assistance for its removal.

Never pull on the cord to remove the earbuds. Use a slow twisting motion to remove from ear.

USING MEMORY FOAM INSERTS

Compress memory foam



Insert Earbud

Hold 30 seconds while foam expands

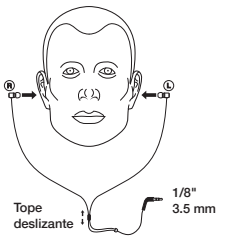
VALID ***Earbud Specifications***

Frequency Response, Hz	27–19K	Weight/Mass, oz (g)	.53 (15)
Sensitivity, dB/1mW	103	Speaker Diameter, in (mm)	.39 (10)
Nominal Impedance, ohm	16	Max Input Power, mW	5
Cord Length, in (cm)	53.15 (135)	Max Output, dB	110
Cable Type, ga (mm)	Braided cloth cable with Kicker® Ultra Gauge Wire		
Plug Type, in (mm)	1/8 (3.5) plug with corrosion resistant nickel plating		
Magnet Material	Neodymium Iron Boron (Nd-Fe-B) Magnet		

KICKER® *VERSIÓN ESPAÑOL*

AURICULARES ESTÉREO

VALID *MANUAL DEL PROPIETARIO*



¡ADVERTENCIA!

La exposición a niveles sonoros excesivos puede causar daños auditivos permanentes.

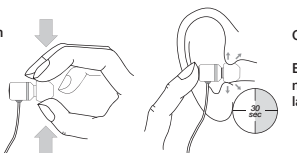
Mantenga alejado de los niños. El contenido de esta caja incluye piezas pequeñas y cables que pueden causar asfixia o estrangulamiento.

Si un auricular o extremo de auricular queda atascado en el canal auditivo, busque ayuda médica profesional para quitarlo.

No tire del cable para quitarse los auriculares. Gírelos lentamente para quitarlos de los oídos.

Uso de insertos de espuma con memoria

Comprima la espuma con memoria.



Coloque el auricular.

Espere 30 segundos mientras se expande la espuma.

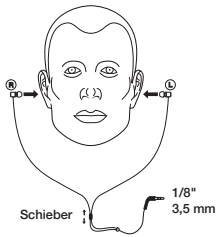
VALID ***Especificaciones de auricular***

Respuesta en frecuencia, Hz	27–19K	Peso/Masa, oz (g)	0.53 (15)
Sensibilidad, dB/1mW	103	Diámetro del altavoz, in (mm)	0.39 (10)
Impedancia nominal, ohmios	16	Potencia máx. de entrada, mW	5
Longitud de cable, in (cm)	53.15 (135)	Salida máxima, dB	110
Tipo de cable, calibre (mm)	Cable trenzada calibre 14 (0.06) con conductor de calibre ultrafino Kicker®		
Tipo de conector, in (mm)	Conector de 1/8 (3.5) con niquelado resistente a la corrosión		
Material del imán	Imán de neodimio-hierro-boro (Nd-Fe-B)		

KICKER *DEUTSCHE VERSION*

STEREO OHRHÖRER

VALID-*HANDBUCH*



WARNUNG!

Ohrhörer können sehr hohe Schallpegel erzeugen, welche zu permanenten Hörschäden führen können.

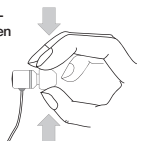
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Diese Verpackung enthält Kleinteile an denen sie ersticken und Kabel mit denen sie sich strangulieren können.

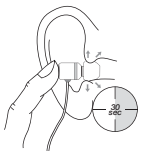
Wenn ein Ohrhörer oder ein Stöpsel im Gehörkanal festsitzt, suchen Sie ärztliche Hilfe auf, um diesen zu entfernen.

Ziehen Sie zum Entfernen der Ohrhörer niemals am Kabel. Drehen Sie die Ohrhöhrer leicht, um sie aus dem Ohr zu entfernen.

Benutzung der Memory-Schaumgummieinsätze

Drücken Sie die Schaum-gummieinsätze zusammen





Setzen Sie den Ohrhörer ein

Halten Sie diesen 30 Sekunden lang fest, bis der Schaumgummi sich ausgedehnt hat.

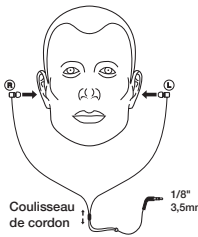
VALID ***Ohrhörer - Technische Daten***

Frequenzbereich, Hz	27–19 K	Gewicht, oz (g)	0,53 (15)
Empfindlichkeit, dB/1 mW	103	Lautsprecherdurchmesser (mm)	0,39 (10)
Nennimpedanz, Ohm	16	Max. Eingangsleistung, mW	5
Kabellänge, Zoll (cm)	53,15 (135)	Max. Ausgang, dB	110
Kabeltyp, ga (mm)	14 (0,06) geflochtenes Leinenkabel mit Kicker® AWG Amerikanische Ultra Wire Gauge		
Stecker, Zoll (mm)	1/8 (3,5) Stecker mit korrosionsbeständiger Nickelbeschichtung		
Magnetisches Material	Neodym-Eisen-Bor (Nd-Fe-B) Magnet		

KICKER *VERSION FRANÇAISE*

OREILLETTES STEREO

NOTICE D'UTILISATION VALID



AVERTISSEMENT !

Une exposition à des niveaux sonores excessifs peut provoquer des dégâts permanents pour l'ouïe.

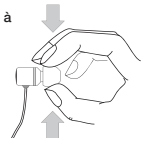
Conserver hors de portée des enfants. Ce conditionnement comprend des petites pièces et des cordons risquant d'étouffer ou d'étrangler les enfants.

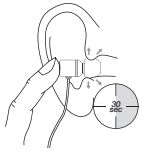
Si une oreillette ou une pointe d'oreillette se bloquait dans le canal auditif, consulter une assistance médicale professionnelle pour la retirer.

Ne jamais tirer sur le cordon pour retirer les oreillettes. Effectuer un lent mouvement de torsion pour le sortir de l'oreille.

Utilisation d'inserts de mousse à mémoire

Comprimer la mousse à mémoire





Insérer l'oreillette

Maintenir 30 secondes pendant que la mousse se dilate

Spécifications de l'oreillette VALID

Réponse en fréquence, Hz	27–19K	Poids/masse, onces (g)	0,53 (15)
Sensibilité, dB/1mW	103	Diamètre de haut-parleur, pouces (mm)	0,39 (10)
Impédance nominale, ohms	16	Puissance d'entrée maximale, mW	5
Longueur de cordon, pouces (cm)	53,15 (135)	Sortie maxi, dB	110
Type de câble, GA (mm)	câble de tissu torsadé 14 (0,06) avec fil ultra-calibré Kicker®		
Type de fiche, pouces (mm)	Fiche 1/8 (3,5) avec placage nickel résistant à la corrosion		
Matériau d'aimant	Aimant néodyme-fer-bore (Nd-Fe-B)		

*Home**Limited**Warranty***

KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase with the orginal receipt from an Authorized KICKER Dealer. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise at no charge. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products.

This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE

Defective merchandise should be returned to your local Authorized KICKER Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.kicker.com or by contacting KICKER directly.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package all defective items in the original container or in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 3100 North Husband, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a "proof-of-purchase" statement listing your name and return shipping address, the Dealer's name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed.

It does not cover:

- Damage due to improper use.
- Damage due to improper installation of components or audio/video devices.
- Subsequent damage to other components or audio/video devices.
- Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation.
- Damage through negligence, misuse, flood, fire, earthquake, accident, or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse.
- Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility or person.
- Return shipping on non-defective items.
- Products with tampered or missing barcode labels.
- Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number.
- Freight Damage.
- The cost of shipping product to KICKER.
- Service performed by anyone other than KICKER.

HOW LONG WILL IT TAKE?

Kicker strives to maintain a goal of 48-hour service for all electronics returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered.

Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the Kicker Customer Service Department at (405) 624-8510.

GARANTÍA INTERNACIONAL *VersiónEspañol*

Comuníquese con su concesionario o distribuidor Kicker internacional para obtener infor ación sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

INTERNATIONALE GARANTIE *DeutscheVersion*

Nehmen Sie mit Ihren internationalen Kicker-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

GARANTIE INTERNATIONALE *VersionFrançaise*

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International Kicker.